

Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A.



Bài Đọc I: Is 56: 1. 6-7.

Bài trích sách Tiên tri I-sa-ia.

Đức Chúa phán như sau : Hãy tuân giữ điều chính trực,
thực hành điều công minh, vì ơn cứu độ của Ta đã gần tới,
và đức công chính của Ta sắp được biểu lộ.
Người ngoại bang nào gắn bó cùng Đức Chúa
để phụng sự Người và yêu mến Thánh Danh,
cùng trở nên tôi tớ của Người,
hết những ai giữ ngày sa-bát mà không vi phạm,
cùng những ai tuân thủ giao ước của Ta,
đều được Ta dẫn lên núi thánh
và cho hoan hỷ nơi nhà cầu nguyện của Ta.
Trên bàn thờ của Ta, Ta sẽ ưng nhận
những lễ toàn thiêu và hy lễ chúng dân,
vì nhà của Ta sẽ được gọi là nhà cầu nguyện của muôn dân.
Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 66: 2-3. 5. 6 và 8

*Đ. Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa,
chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài !*

1. Nguyên Chúa Trời đủ thương và chúc phúc,
xin toả ánh tôn nhan rạng ngời trên chúng con,³ cho cả hoàn cầu
biết đường lối Chúa,
và muôn nước biết ơn cứu độ của Ngài.

*Đ. Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa,
chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài !*

2. Ước gì muôn nước reo hò mừng rỡ,
vì Chúa cai trị cả hoàn cầu theo lẽ công minh,
Người cai trị muôn nước theo đường chính trực
và lãnh đạo muôn dân trên mặt đất này.

*Đ. Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa,
chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài !*

3. Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa,
chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài.⁸ Nguyên Chúa Trời ban
phúc lộc cho ta !

Ước chi toàn cõi đất kính sợ Người !

*Đ. Ước gì chư dân cảm tạ Ngài, lạy Thiên Chúa,
chư dân phải đồng thanh cảm tạ Ngài !*

Bài Đọc II: Rm 11: 13-15. 29-32.
Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Thưa anh em, tôi xin ngỏ lời với anh em là những người gốc dân ngoại. Với tư cách là Tông Đồ các dân ngoại, tôi coi trọng chức vụ của tôi, mong sao nhờ vậy mà tôi làm cho anh em đồng bào tôi phải ganh tị, và tôi cứu được một số anh em đó. Thật vậy, nếu vì họ bị gạt ra một bên mà thế giới được hoà giải với Thiên Chúa, thì việc họ được thân nhận lại là gì, nếu không phải là từ cõi chết bước vào cõi sống ?

Quả thế, khi Thiên Chúa đã ban ơn và kêu gọi, thì Người không hề đổi ý.

Thật vậy, trước kia anh em đã không vâng phục Thiên Chúa, nhưng nay anh em đã được thương xót, vì con dân Ít-ra-en không vâng phục ; họ cũng thế : nay họ không vâng phục Thiên Chúa, vì Người thương xót anh em, nhưng đó là để chính họ cũng được thương xót. Quả thế, Thiên Chúa đã giam hãm mọi người trong tội không vâng phục, để thương xót mọi người.

Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14, 23

Alleluia, alleluia! - Đức Giê-su rao giảng Tin Mừng Nước Trời, và chữa hết mọi kẻ bệnh hoạn tật nguyền trong dân- Alleluia

THÁNH LỄ 5:00 PM CHIỀU THỨ BẢY

Lời Nguyện Giáo Dân Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A

1. Chúa giao cho Hội Thánh sứ mạng mang tình thương cứu rỗi của Chúa đến cho nhân loại. Chúng ta cùng cầu xin cho Đức Giáo Hoàng Lê-ô, Đức Cha Frank Schuster cùng các vị chủ chăn trong Hội Thánh luôn biết nhiệt thành chu toàn sứ mạng đó, bằng lời rao giảng với tất cả tâm tình yêu thương phục vụ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

2. Đời sống con người luôn bị ảnh hưởng của thế lực trần gian qua những tranh chấp, hận thù, bệnh tật, đói khát. Xin Chúa thương giải thoát nhân loại khỏi mọi cơn dịch bệnh, các cuộc chiến tranh và mọi ảnh hưởng xấu xa của những sự dữ này.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

3. Chúa phán: *“Hãy tuân giữ điều chính trực. Thực hành điều công minh”*. Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho các nhà lãnh đạo các quốc gia trên thế giới luôn được ơn khôn ngoan, chính trực trong việc điều hành đất nước, nhất là biết quan tâm đến người dân nghèo khổ, bệnh tật, neo đơn, để họ có được đời sống xứng đáng với nhân phẩm của con người mà Chúa đã ban tặng.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

4. Giáo Xứ đang trải qua những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân với những diễn tiến tốt đẹp. Xin Chúa chúc lành và ban cho những ngày Hội Chợ Hè được mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng cho từng người và toàn thể gia đình giáo xứ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Giáo xứ chung vui với Ca Đoàn Cung Chiều trong ngày mừng kính lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, Bốn Mạng của Ca Đoàn. Xin Chúa chúc lành và ban muôn hồng ân cho quý Anh Chị Ca Viên và gia đình trong Ca Đoàn Cung Chiều. Xin cho tất cả luôn tìm được niềm vui khi dấn thân vào sứ vụ của Ca Đoàn phục vụ giáo xứ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên thiên quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

7. Nhờ Đức Mẹ La Vang, Thánh cả Giuse và các Thánh Tử vì Đạo nước Việt Nam chuyên cầu. Trong tâm tình tạ ơn của những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân, mọi người cùng dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

THÁNH LỄ 7:30 AM CHÚA NHẬT

Lời Nguyện Giáo Dân Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A

1. Chúa giao cho Hội Thánh sứ mạng mang tình thương cứu rỗi của Chúa đến cho nhân loại. Chúng ta cùng cầu xin cho Đức Giáo Hoàng Lê-ô, cùng các vị chủ chăn trong Hội Thánh luôn biết nhiệt thành chu toàn sứ mạng đó, bằng lời rao giảng với tất cả tâm tình yêu thương phục vụ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

2. Đời sống con người luôn bị ảnh hưởng của thế lực trần gian qua những tranh chấp, hận thù, bệnh tật, đói khát. Xin Chúa thương giải thoát nhân loại khỏi mọi cơn dịch bệnh, các cuộc chiến tranh và mọi ảnh hưởng xấu xa của những sự dữ này.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

3. Chúa phán: *“Hãy tuân giữ điều chính trực. Thực hành điều công minh”*. Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho các nhà lãnh đạo các quốc gia trên thế giới luôn được ơn khôn ngoan, chính trực trong việc điều hành Quốc Gia, nhất là biết quan tâm đến những người dân nghèo khổ, bệnh tật, neo đơn, để họ có được đời sống xứng đáng với nhân phẩm của con người mà Chúa đã ban tặng.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

4. Giáo Xứ đang trải qua những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân với những diễn tiến tốt đẹp. Xin Chúa chúc lành và ban cho những ngày Hội Chợ Hè được mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng cho từng người và toàn thể gia đình giáo xứ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên thiên quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Nhờ Đức Mẹ La Vang, Thánh cả Giuse và các Thánh Tử vì Đạo nước Việt Nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn của những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân, mọi người cùng dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa

THÁNH LỄ 10:00 AM & 5:00 PM CHÚA NHẬT

Lời Nguyện Giáo Dân Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A

1. Chúa giao cho Hội Thánh sứ mạng mang tình thương cứu rỗi của Chúa đến cho nhân loại. Chúng ta cùng cầu xin cho Đức Giáo Hoàn Lê-ô, cùng các vị chủ chăn trong Hội Thánh luôn biết nhiệt thành chu toàn sứ mạng đó, bằng lời rao giảng với tất cả tâm tình yêu thương phục vụ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

2. Đời sống con người luôn bị ảnh hưởng của thế lực trần gian qua những tranh chấp, hận thù, bệnh tật, đói khát. Xin Chúa thương giải thoát nhân loại khỏi mọi cơn dịch bệnh, các cuộc chiến tranh và mọi ảnh hưởng xấu xa của những sự dữ này.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

3. Chúa phán: *“Hãy tuân giữ điều chính trực. Thực hành điều công minh”*. Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho các nhà lãnh đạo các quốc gia trên thế giới luôn được ơn khôn ngoan, chính trực trong việc điều hành Quốc Gia, nhất là biết quan tâm đến người dân nghèo khổ, bệnh tật, neo đơn, để họ có được đời sống xứng đáng với nhân phẩm của con người mà Chúa đã ban tặng.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa!

4. Tạ ơn Chúa đã ban cho giáo xứ có được những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân với những diễn tiến khá tốt đẹp. Xin Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng cho tất cả quý thiện nguyện viên đã dấn thân phục vụ những ngày Hội Chợ Hè và tất cả những ai đã tham dự cũng như đóng góp dưới mọi hình thức vào những ngày Hội Chợ Hè. Xin cho tinh thần những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân được mang lại nhiều lợi ích thiêng liêng cho từng người và toàn thể gia đình giáo xứ.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Xin Chúa thương đến các đẳng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên thiên quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Nhờ Đức Mẹ La Vang, Thánh cả Giuse và các Thánh Tử vì Đạo nước Việt Nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn của những ngày Hội Chợ Hè Hồng Ân, mọi người cùng dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

Phúc Âm: Mt 15: 21-28.

Chúa Nhật 20 Thường Niên Năm A

“Này bà, bà có lòng mạnh tin”

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, ra khỏi đó, Chúa Giêsu lui về miền Tyrô và Sidon, thì liền có một bà quê ở Canaan từ xứ ấy đến mà kêu cùng Người rằng: "Lạy Ngài là con Vua Đavít, xin thương xót tôi: con gái tôi bị quỷ ám khôn cực lắm". Nhưng Người không đáp lại một lời nào. Các môn đệ đến gần Người mà xin rằng: "Xin Thầy thương để bà ấy về đi, vì bà cứ theo chúng ta mà kêu mãi". Người trả lời: "Thầy chỉ được sai đến cùng chiên lạc nhà Israel". Nhưng bà kia đến lạy Người mà nói: "Lạy Ngài, xin cứu giúp tôi". Người đáp: "Không nên lấy bánh của con cái mà vứt cho chó". Bà ấy đáp lại: "Vâng, lạy Ngài, vì chó con cũng được ăn những mảnh vụn từ bàn của chủ rơi xuống". Bấy giờ, Chúa Giêsu trả lời cùng bà ấy rằng: "Này bà, bà có lòng mạnh tin. Bà muốn sao thì được vậy". Và ngay lúc đó, con gái bà đã được lành.

Phúc Âm của Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, những lúc chúng con gặp chuyện buồn, chuyện không may, hay lúc chúng con nghèo khổ... Chúng con đã trách Chúa không thương chúng con. Xin Chúa tha thứ lầm lỗi cho chúng con và ban thêm lòng tin để chúng con luôn xác tín được rằng: Thiên Chúa là Cha yêu thương thì không khi nào cho con cái mình điều gì xấu. Để bất cứ trước nghịch cảnh nào, chúng con vẫn luôn được bình an và vui sống trong tình yêu của Thiên Chúa. Amen.

Đuy Niệm

1. Đức tin bền đỗ của người đàn bà làm tôi nghĩ gì về đức tin của tôi với Chúa?
2. Thái độ của tôi như thế nào đối với những người không Công Giáo nhưng sống đúng với tinh thần Phúc Âm?
3. Khi lời cầu xin của tôi không được chấp nhận thì tôi đối với Chúa như thế nào?
4. Khi có một người cứ nài nỉ van xin tôi giúp đỡ, tôi sẽ đối xử như thế nào?

Twentieth Sunday in Ordinary Time

Reading 1: Isaiah 56:1, 6-7

A reading from the Book of the Prophet Isaiah.

Thus says the LORD: Observe what is right, do what is just; for my salvation is about to come, my justice, about to be revealed.

The foreigners who join themselves to the LORD, ministering to him, loving the name of the LORD, and becoming his servants— all who keep the sabbath free from profanation and hold to my covenant, them I will bring to my holy mountain and make joyful in my house of prayer; their burnt offerings and sacrifices will be acceptable on my altar, for my house shall be called a house of prayer for all peoples.

The Word of the Lord.

Responsorial Psalm: Psalm 67:2-3, 5, 6, 8

R. (4) O God, let all the nations praise you!

1. May God have pity on us and bless us;
may he let his face shine upon us.
So may your way be known upon earth;
among all nations, your salvation.

R. O God, let all the nations praise you!

2. May the nations be glad and exult
because you rule the peoples in equity;
the nations on the earth you guide.

R. O God, let all the nations praise you!

May the peoples praise you, O God;
may all the peoples praise you!

May God bless us,
and may all the ends of the earth fear him!

R. O God, let all the nations praise you!

Reading 2: Romans 11:13-15, 29-32

A reading from the Letter of Saint Paul the Apostle to the Romans.

Brothers and sisters: I am speaking to you Gentiles. Inasmuch as I am the apostle to the Gentiles, I glory in my ministry in order to make my race jealous and thus save some of them. For if their rejection is the reconciliation of the world, what will their acceptance be but life from the dead?

For the gifts and the call of God are irrevocable. Just as you once disobeyed God but have now received mercy because of their disobedience, so they have now disobeyed in order that,

by virtue of the mercy shown to you, they too may now receive mercy. For God delivered all to disobedience, that he might have mercy upon all.

The Word of the Lord.

Alleluia: Cf. Matthew 4:23

R. Alleluia, alleluia.

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom
and cured every disease among the people.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel: Matthew 15:21-28

The Gospel of Jesus Christ according to Saint Matthew.

At that time, Jesus withdrew to the region of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." But Jesus did not say a word in answer to her. Jesus' disciples came and asked him, "Send her away, for she keeps calling out after us." He said in reply, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But the woman came and did Jesus homage, saying, "Lord, help me."

He said in reply, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." She said, "Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters."

Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour.

The Gospel of the Lord.

Reflections

1. Reflect on the woman's extraordinary faith in Jesus; how is my faith in God?
2. What are my attitudes toward non-Catholics who live Christian values?
3. What are my attitudes to God when my prayers are being rejected?
4. When others seek my help persistently, how do I react?